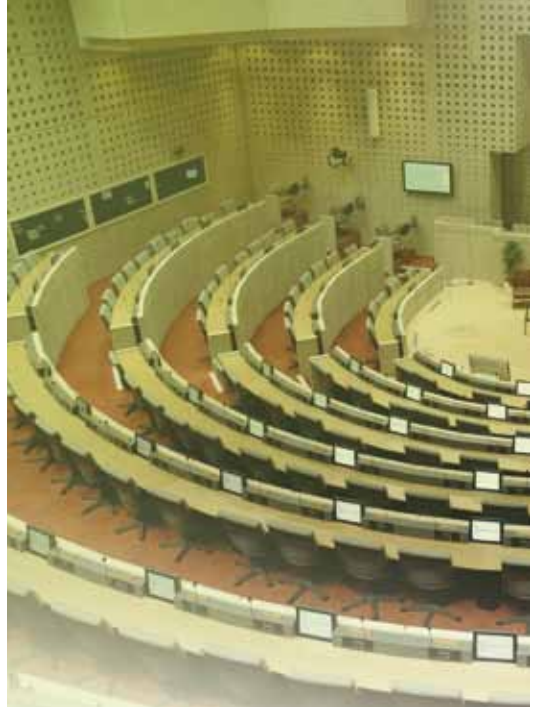




Sistemi di audioconferenza Televic



televic
conference

Soluzioni di audioconferenza Televic:

- Consigli di Amministrazione
- Sale Congressi
- Sale Conferenza
- Sale Consiliari Comunali,
Provinciali e Regionali
- Parlamenti
- Istituzioni Internazionali

Audioconferenza Televic

Una vera famiglia di prodotti...

Aziende alla ricerca di una soluzione per la sala riunioni, comuni che necessitano di un sistema di audioconferenza facile da usare, noleggiatori per i quali è indispensabile un sistema di audioconferenza wireless efficiente e facile da installare, enti ed istituzioni che hanno necessità di realizzare riunioni e conferenze distribuite su più sale... Televic ha la soluzione giusta per voi.

L'offerta Televic è costituita da una vera e propria famiglia di prodotti: i sistemi da Incasso, da appoggio e wireless possono essere combinati tra loro per creare scenari misti che garantiscono le migliori performance ed una qualità eccellente, il tutto finalizzato a fornire la miglior soluzione in base alle necessità, rispettando la compatibilità con precedenti installazioni, con un occhio di riguardo alle previsioni di ampliamento dell'impianto.

Il concetto di "famiglia di prodotti" assicura inoltre che una tecnologia sofisticata, sviluppata per far fronte alle esigenze di un'installazione complessa, venga estesa a tutta la linea di prodotti: in Televic anche i prodotti "entry-level" vengono sviluppati con le migliori tecnologie frutto delle esperienze maturate nella progettazione e produzione di architetture complesse. Televic: un marchio, un'esperienza, una tecnologia di alto livello applicata a tutti i prodotti.





Televic Confidea®:
una linea di basi da appoggio,
disponibili sia in versione cablata
che wireless

- Una gamma completa di basi microfoniche
- Il giusto modello per ogni applicazione
- Semplici da utilizzare
- Allestimento e smantellamento rapidi
- Semplice gestione della batteria (modelli wireless)
- Affidabili e Resistenti

Serie Confidea®

Soluzioni di Audioconferenza da appoggio



Basi a filo e wireless

Le basi della serie Confidea sono disponibili sia in versione cablata (wired), sia wireless. Con l'aggiunta dell'Access Point (WCAP+) un'installazione di basi cablate può essere ampliata con basi microfoniche wireless. In un'installazione di basi wireless WCAP+ agisce da unità centrale e consente le operazioni di voto e di discussione senza dover prevedere un'altra unità centrale. Le connessioni audio bilanciate integrate AUX IN/OUT permettono l'interfacciamento del sistema con impianti audio già presenti in sala.



Sicurezza ed affidabilità

Il collegamento tra le basi wireless e l'access point è doppiamente sicuro grazie al protocollo proprietario TELEVIC che impedisce le interferenze e l'intercettazione da parte di apparati radio. Inoltre, l'uso di un algoritmo di cifratura e di liste di accesso, permette il monitoraggio delle unità connesse eliminando il rischio di intercettazioni da altri apparati Confidea® in caso di riunioni riservate. L'utente può definire fino a 15 chiavi di cifratura personali (password) per garantire la riservatezza della riunione.



Traduzione simultanea

Confidea® è senza dubbio il sistema senza fili più versatile ed affidabile: oltre alla funzionalità di conferenza semplice, il sistema offre le funzionalità di votazione e traduzione simultanea. Confidea wireless supporta fino a 16 differenti canali (lingue) di traduzione simultanea, tutti disponibili simultaneamente attraverso il collegamento senza fili; Confidea wired ne supporta invece 58.



Votazione semplice ed avanzata

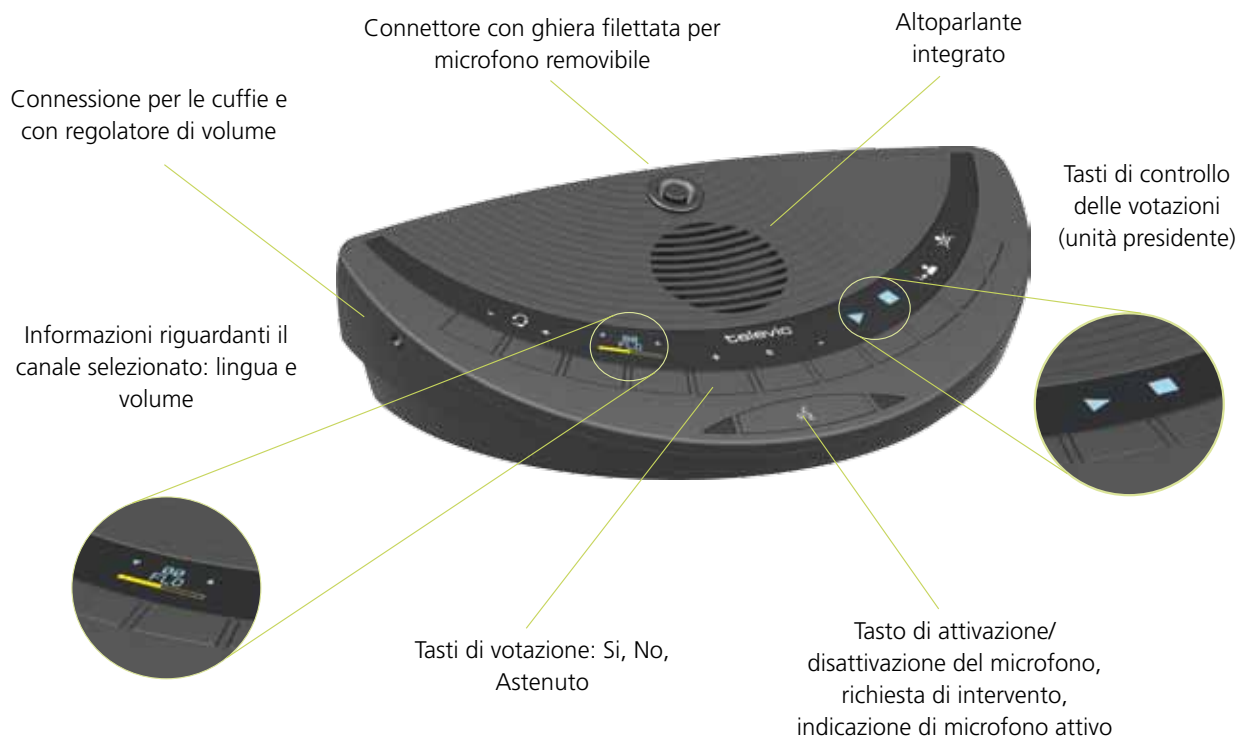
Confidea è disponibile in differenti modelli e permette la votazione semplice (3 tasti) ed avanzata (5 tasti). Per sfruttare quest'ultima è necessario il collegamento di un PC: grazie ad un modulo software la votazione avanzata offre la possibilità di gestire sia il voto segreto che quello palese, l'ordine del giorno, l'esportazione dei risultati di votazione. Nella configurazione semplice i risultati di voto sono visualizzati sul display OLED di ogni singola unità Confidea.



Semplice Utilizzo

Il display OLED, che dispone di regolatore di luminosità automatico, permette di visualizzare sia il canale di traduzione simultanea selezionato sia il volume delle cuffie. Per semplicità di utilizzo, i codici ISO delle lingue tradotte possono essere aggiunti ai vari numeri di canale della traduzione simultanea, in modo che l'utente possa visualizzare sul display la lingua che ha selezionato.

Confidea® Wired e Wireless



Conferenza Wireless/Wired

Confidea (L-)DD - Uso singolo



- Tasto di attivazione/disattivazione del microfono o, all'occorrenza, prenotazione per parlare (unità delegato)
- Altoparlante di alta qualità
- Due uscite per cuffie con un singolo regolatore di volume
- La versione Presidente (Confidea CD) è dotata di tasto "priorità" e tasto "successivo"

Confidea (L-)D2D - Uso doppio



- Doppio tasto di attivazione/disattivazione del microfono o all'occorrenza tasto di prenotazione per parlare (unità delegato)
- Altoparlante di alta qualità
- Due uscite per cuffie, ognuna con regolatore di volume indipendente

Traduzione Simultanea

Confidea (L-)DI - Uso singolo



- Tasto di attivazione/disattivazione del microfono o, all'occorrenza, prenotazione per parlare (unità delegato)
- Altoparlante di alta qualità
- Due uscite per cuffie, con un singolo regolatore di volume
- Display OLED per visualizzare il numero ed il nome del canale di traduzione simultanea
- La versione Presidente è dotata di tasto "priorità" e tasto "successivo"

Confidea (L-)D2DI - Uso doppio



- Doppio tasto di attivazione/disattivazione del microfono o, all'occorrenza, prenotazione per parlare (unità delegato)
- Altoparlante di alta qualità
- Due uscite per cuffie con regolatore di volume individuale
- 2 Display OLED per visualizzare il numero e il nome del canale di traduzione simultanea

Votazione Funzionalità al massimo

Confidea (L-)DV - Uso singolo



- Tasto di attivazione/disattivazione del microfono
- Altoparlante di alta qualità
- Due uscite per cuffie, con un singolo regolatore di volume
- Tre tasti di votazione
- Display OLED per visualizzare i risultati delle votazioni
- La versione Presidente (Confidea CV) è dotata di tasto "priorità" e tasto "successivo"
- Il Presidente può iniziare e terminare la sessione di voto dalla propria base
- La base Presidente dispone di due display OLED

Confidea (L-)DIV - Uso singolo



- Tasto di attivazione/disattivazione del microfono
- Altoparlante di alta qualità
- Due uscite per cuffie, con un singolo regolatore di volume
- Cinque tasti di votazione
- Display OLED per visualizzare il numero e il nome del canale di traduzione simultanea
- La versione Presidente (Confidea CIV) dispone di tasto "priorità" e tasto "successivo"

Access Point

L'Access Point Confidea è il cuore del sistema wireless. Può essere utilizzato sia come centrale di controllo semplificata per gestire conferenze semplici e/o sessioni di voto, sia come estensione di installazioni più ampie realizzate con basi a filo Confidea Wired, TCS2500 e TCS5500.

Grazie al server web ed alla porta LAN integrati, tutte le impostazioni possono essere configurate attraverso un semplice browser internet.

L'ingresso e l'uscita Audio dotata di funzionalità N-1 (esclusione dell'ingresso sull'uscita), consente la connessione a sistemi di videoconferenza, radiomicrofoni e apparati di registrazione senza l'aggiunta di un'ulteriore centrale di gestione.



Pacco Batteria



- Le unità wireless Confidea vengono alimentate da un pacco batterie a Litio-Ione ad alta capacità.
Le batterie sviluppate con la tecnologia Litio-Ione garantiscono una lunga durata e non si degradano, come succede per tutte le altre batterie ricaricabili. Il processo di carica gestito da microprocessore consente la ricarica parziale, evitando di dover scaricare la batteria per poterla ricaricare completamente.
- Attraverso il browser web l'operatore può monitorare le condizioni della batteria di ogni unità, in modo da non aver sorprese durante la conferenza.
- Un pulsante dedicato sul pacco batterie ed una barra a led permettono di verificare lo stato della batteria senza necessariamente doverla inserire in una base.



Serie da Incasso Televic:
Una gamma di soluzioni integrate
che offrono:

- Scelta tra Pannelli modulari o preconfigurati
- Semplice Installazione
- Durata nel tempo
- Versatilità e scalabilità
- Prestazioni eccezionali

Soluzioni da incasso



Pannelli modulari 5500

I pannelli della serie 5500 offrono una vasta varietà di moduli che permettono di creare configurazioni basate sulle reali necessità di ogni scenario di installazione. I vari moduli disponibili spaziano dal microfono a collo d'oca fisso o rimovibile agli altoparlanti, selettori di canale e numerosi pannelli di votazione. Ognuno dei moduli può essere combinato con gli altri per creare la giusta combinazione che soddisfa i requisiti di funzionalità richiesti, il tutto incassato all'interno del tavolo conferenza. Le schede elettroniche dei moduli possono essere utilizzate per creare pannelli personalizzati che vadano incontro a specifici requisiti di ingombro dettati da vincoli fisici o architetture dell'installazione.



Pannelli integrati della serie 2500/5500

I pannelli integrati della serie 2500/5500 raggruppano varie funzionalità su un singolo pannello. Ci sono diversi modelli disponibili, per far fronte alle differenti necessità dei clienti. La scelta varia dal pannello semplice con microfono e altoparlante integrati, fino ai pannelli più completi che includono il selettore di canale, 5 tasti di votazione e lettore di chip card.



Semplicità di installazione

I pannelli da incasso sono connessi tra loro e con la centrale mediante un collegamento a cascata che utilizza comuni cavi di rete schermati CAT5 con connettori RJ45. Questo tipo di collegamento, basato su cavi e connettori standard ed a basso costo, semplifica l'installazione e rende rapida la realizzazione di un cavo di emergenza durante un intervento tecnico.



Identificazione

L'identificazione in tempo reale mediante chip card automatizza molti processi: nome dei delegati, autorizzazioni di voto, risultati di votazione, sono alcune delle informazioni che il sistema rileva automaticamente dalle schede. Anche gli interpreti possono giovare delle funzionalità delle chip card: una scheda personale consente infatti di memorizzare le proprie impostazioni di lavoro all'interno di un profilo richiamabile con l'inserimento della tessera.

Pannelli All-in-One

Pannelli completamente integrati

- Semplicità e rapidità di installazione
- Collegamento a cascata
- Resistente piastra frontale in acciaio
- Altoparlanti di alta qualità
- Immunità alle interferenze dei telefoni cellulari
- Compatibilità con la serie Confidea® wired

FD/M



Pannello da incasso con funzionalità di discussione. E' composto da microfono a collo d'oca, altoparlante, tasto di attivazione/disattivazione del microfono, connessione per le cuffie con controllo di volume.

FD/MV5B



Pannello da incasso con funzionalità di votazione. In più del modello FD/M ha 5 tasti di votazione e un lettore di chip card.

FD/MV5CS



Pannello da incasso con funzionalità di votazione e traduzione simultanea. In più del modello FD/M ha 5 tasti di votazione, un selettore di canale ed un display

FD/MV5BCS



Pannello da incasso con funzionalità di votazione e traduzione simultanea. In più del modello FD/M ha 5 tasti di votazione, un lettore di Chip Card, un selettore di canale e un display

Pannelli Modulari

configurazione modulare a blocchi

- Configurazione flessibile
- Fino a 4 basi delegato connesse ad un'interfaccia
- Resistente piastra frontale in acciaio
- Immunità alle interferenze dei telefoni cellulari
- Personalizzabili
- Compatibili con le basi della serie Confidea® wired

DML5500



DML5500 è un pannello microfonico disponibile sia con microfono a fisso, sia con microfono rimovibile collegato con un robusto connettore XLR. Include il tasto di attivazione/disattivazione del microfono. La versione presidente CML5500 è fornita di tasto "priorità". L'anello luminoso posto sul microfono ne indica l'attivazione.

LS5500



LS5500 è un pannello con altoparlante. L'ampia risposta in frequenza, unita all'uniformità del campo di diffusione, produce un notevole incremento dell'intelligibilità. L'altoparlante è protetto da una griglia metallica. Il pannello è disponibile anche in versione più piccola per l'incasso in spazi ridotti.

ODCSA5500



ODCSA5500 è un pannello per delegato specificamente progettato per l'installazione da incasso nel bracciolo di una poltrona. Sul display OLED vengono visualizzati in colore blue o giallo il canale selezionato o il livello del volume.

Pannelli di Votazione



In base alle esigenze è possibile scegliere tra pannelli con 3 o 5 tasti di votazione e con o senza lettore di chip card. Quest'ultimo, associato all'apposito modulo software, consente una semplice gestione delle sessioni di votazione.

ODCSL5500



ODCSL è un pannello che si sviluppa in larghezza e si abbina in modo gradevole agli altri moduli in un contesto in cui sia necessaria la traduzione simultanea. Dispone di una connessione per le cuffie con relativo controllo volume. Sul display OLED vengono visualizzati il canale selezionato o il livello del volume.



Soluzioni di Audioconferenza “su misura”

Per tutti i contesti in cui i vostri desideri vadano oltre alla soluzioni standard, Televic può offrire la soluzione adeguata alle specifiche esigenze, rispondendo in modo puntuale agli specifici requisiti di progetto. Qualora ciò comportasse una personalizzazione dell'hardware o del software, Televic metterà in campo la sua provata esperienza e la propria professionalità per rispondere alle vostre richieste.



Personalizzazioni Hardware

Quando le installazioni richiedono particolari requisiti da un punto di vista strutturale, funzionale ed estetico, Televic può realizzare soluzioni personalizzate nei minimi dettagli. I moduli standard possono essere combinati ed assemblati generando un unico oggetto con verniciatura in una tonalità RAL a piacere. L'aggiunta di prese di alimentazione, prese di rete, connessioni video completa la postazione, che all'occorrenza, compatibilmente con le proprietà strutturali dei materiali, può essere realizzata in altri materiali quali ottone ed alluminio.



Personalizzazioni Software

Determinate applicazioni richiedono soluzioni specifiche: Televic offre lo sviluppo di software personalizzati per accomodare tali bisogni. Dalle piccole modifiche ai moduli software standard allo sviluppo di moduli software completamente personalizzati. Un esempio immediato è il software di votazione, per il quale Televic può adattare il funzionamento a seconda delle specifiche procedure di voto.



Ingegnerizzazione orientata al progetto

Grazie all'approccio orientato ai progetti, Televic sa come trattare le esigenze specifiche di ogni cliente. Assieme al cliente, il team di ingegneri e sviluppatori Televic individua eventuali modifiche da operare sui prodotti standard, piuttosto che la creazione di un nuovo prodotto. Soltanto quando il progetto o prototipo rispecchierà le caratteristiche richieste e sarà approvato, il prodotto andrà in produzione, attentamente monitorato dagli specialisti che hanno supportato il cliente nella definizione delle caratteristiche.



Produzione di Serie personalizzate

Oltre ad avere un vasto impianto produttivo per i sistemi standard, Televic ha una catena di montaggio dedicata alle piccole quantità di prodotti su misura. Il piccolo impianto produttivo è situato vicino al reparto di ricerca e sviluppo in Belgio, in modo da assicurare la massima interazione fra gli sviluppatori, i progettisti e la produzione. Ciò non riduce solamente i tempi di produzione, ma permette al direttore di progetto di assicurarsi che i prodotti siano configurati esattamente come dalle specifiche di progetto.

Soluzioni personalizzate per soddisfare le esigenze dei clienti

Televic è un produttore che si sforza continuamente di offrire valore aggiunto ai prodotti, attraverso la differenziazione e con un occhio al futuro. Tutti i nuovi prodotti sono progettati con il desiderio di offrire ai clienti le soluzioni per i bisogni di oggi, ma pronte alle sfide di domani.

Alcuni esempi che illustrano questa ambizione:

- Quando le istituzioni europee, nel 2003, chiesero un sistema di audioconferenza capace di supportare 32 linguaggi di traduzione simultanea, Televic sviluppò una soluzione che forniva supporto per 58 lingue. Oggi, anno 2010, l'esigenza reale è di 40 lingue: la soluzione fornita anni fa è in grado di supportare i bisogni attuali.
- La soluzione wireless Confidea® è stata progettata per funzionare sia a 2.4 GHz, sia a 5 GHz. Sapendo che la fascia dei 2.4 GHz sarà saturata presto dall'interferenza del Wi-Fi, Bluetooth, USB senza fili, ZigBee e di molte altre applicazioni, Confidea® è ad oggi l'unica soluzione disponibile sul mercato pronta ad affrontare il futuro.
- Tutta l'infrastruttura centrale dei nuovi sistemi è basata sul protocollo TCP/IP. Questo permette ai tecnici ed agli operatori il controllo totale (configurazione e gestione delle conferenze) dei sistemi di audioconferenza Televic da qualsiasi postazione, con la sola richiesta di un collegamento in rete: addirittura gli aggiornamenti dei software possono essere fatti in modo trasparente ed indolore da una postazione centrale. Questo concetto permette inoltre la combinazione delle unità delegato e delle cabine di traduzione simultanea di un incredibile numero di stanze: fino ad 80. Tale espansione richiede solamente un numero limitato di apparati supplementari nella sala di controllo centrale e non nelle sale di controllo periferiche.



Integrazioni personalizzate



*Pannello di connessione per giornalisti
Corte di Giustizia Europea*

A volte le funzionalità standard dei sistemi Televic o di altre marche non sono sufficienti per far fronte a specifici requisiti richiesti da particolari installazioni. La capacità di Televic di modificare l'hardware standard, di aggiungere funzionalità ed integrarle tutte in un unico modulo, sono alcuni dei fattori che spiegano il successo dei prodotti Televic in molte Istituzioni Europee.

Questo a lato è un esempio di come nel pannello di collegamento in dotazione a dei giornalisti, già provvisto di display OLED e selettore di canale, sia stato aggiunto un connettore XLR con collegamento audio bilanciato, il tutto integrato in un singolo pannello installato sotto un coperchio ricavato nel pavimento, pronto ad essere utilizzato quando necessario. Ogni volta che i giornalisti partecipano ad un evento pubblico, possono collegare il loro sistema di registrazione e selezionare una delle lingue tradotte disponibili

Per mezzo dei moduli standard Televic possono essere realizzate integrazioni molto specifiche. Una stretta collaborazione con i fornitori delle sedute e degli arredi nella fase iniziale del progetto, può portare allo sviluppo di una soluzione su misura che non solo offre le funzionalità richieste, ma è piacevole alla vista e crea l'atmosfera giusta che l'architetto aveva ideato per la sala conferenze. In alcuni casi, i piccoli adattamenti standard attuali possono fornire una soluzione migliore per il cliente.

Integrazione nelle sedute e nei braccioli

L'integrazione all'interno di braccioli o sedute è spesso una sfida, soprattutto per l'estrema esiguità degli spazi a disposizione e la necessità di fornire soluzioni su misura in linea con l'estetica della seduta. Televic ha creato un'interfaccia universale specificamente progettata per vincere queste sfide

Universal Interface è una scheda elettronica che può essere nascosta ovunque all'interno della seduta: è molto piccola, ma in grado di gestire tutte le funzionalità richieste dalla conferenza. Le interfacce installate nelle varie postazioni vengono collegate tra di loro in modalità "a cascata" ovvero attraverso una connessione entrante (che arriva dalla postazione precedente) ed una uscente (che va alla postazione successiva), a beneficio della minimizzazione del cablaggio tra le postazioni.

L'interfaccia dispone di una serie di connessioni che consentono il collegamento di un certo numero di bottoni. In questo modo è possibile progettare un pannello che si adatti perfettamente allo spazio disponibile, e collegarlo all'interfaccia. A seconda delle richieste possono essere integrati il tasto di accensione/spengimento del microfono, selezione di canale, volume ed i tasti di votazione: tutto nel medesimo pannello.



Televic – Integrazione Figueras



Televic – Integrazione Quinette





Attrezzature Interprete

Base Interprete ID5500



La robusta base interprete ha l'involucro interamente metallico e risponde a tutti gli standard internazionali in materia di interpretazione. ID5500 consente una facile operatività e può supportare la lingua di base più 58 traduzioni simultanee. Ogni cabina interprete può supportare da 1 a 15 basi. Il display alfanumerico LCD integrato permette la visualizzazione delle informazioni rilevanti all'operato dell'interprete.

- Installazione da appoggio o a semi-incasso
- Microfono a collo d'oca rimovibile, con anello luminoso che ne indica l'attivazione
- Display LCD grafico retroilluminato, a 64 x 240 punti
- Altoparlante integrato, con controllo di volume e selettore di canale
- Volume delle cuffie, controllo dei toni bassi e medi
- 5 bottoni per la selezione delle lingue in ingresso
- Bottone "rallenta" per avvisare il Presidente che il discente sta parlando troppo rapidamente
- Tasti per la selezione del canale B, con LED che indicano lo stato 'occupato'
- Si connette all'unità centrale CPU5500

Base Interprete ID2500



La base interprete digitale ID2500 ha un design raffinato e moderno ed è dotata di un elegante e resistente involucro, conforme a tutte le norme internazionali pertinenti. ID2500 è semplice da utilizzare e può gestire, oltre alla lingua base, 4, 8, o 28 lingue straniere contemporaneamente. All'interno di ogni cabina interprete possono essere installate fino a 8 postazioni. Il display grafico LCD retroilluminato integrato, visualizza le informazioni utili all'interprete.

- Installazione da appoggio
- Microfono a collo d'oca removibile, con anello luminoso che ne indica l'attivazione
- Display grafico LCD retroilluminato, a 122 x 32 punti
- Altoparlante integrato di alta qualità, con controllo del volume e selettore del canale
- Controlli di volume delle cuffie, toni bassi e medi
- Tasti di controllo per la selezione delle lingue predefinite e del Canale di uscita B
- La base si interfaccia con la centrale di controllo CE2500

Cuffie TEL10



Le cuffie professionali dinamiche TEL10 sono state progettate in modo specifico per applicazioni di traduzione simultanea, ed offrono un'eccellente intelligibilità e chiara riproduzione del discorso.

- Ampiezza regolabile
- Padiglioni auricolari confortevoli e lisci (senza il rivestimento in gommapiuma) per una maggiore igiene
- La leggera pressione sulle orecchie permette di sopportare le cuffie per varie ore
- Il sottile cavo di collegamento alla base non provoca nessun disturbo all'interprete



Aladdin

Sistema di distribuzione digitale

- compatibilità con lo standard IEC 61603-7
- Segnale audio cristallino
- Visualizzazione del nome della lingua scelta
- Ampio angolo di ricezione del segnale

ALADDIN

Sistema di distribuzione digitale

Durante gli eventi internazionali in cui è richiesta la funzionalità di traduzione simultanea, gli interpreti fanno del loro meglio per garantire a tutti i partecipanti una perfetta comprensione del discorso. È evidente che questo sforzo meriti una tecnologia in grado di veicolare nel migliore dei modi la voce dell'interprete agli ascoltatori.

Compatibilità

Aladdin è conforme allo standard IEC 61603-7, utilizzato da tutti i produttori di sistemi di distribuzione digitale delle traduzioni simultanee. Ciò significa che Aladdin è compatibile ed intercambiabile con altri dispositivi conformi a tale standard.

Ricevitore Tascabile Aladdin R8



Aladdin R8 è un ricevitore tascabile, leggero ed ergonomico. Sull'ampio display LCD l'utente può visualizzare il numero ed il nome del canale di traduzione simultanea, il volume, lo stato della batteria e lo stato di ricezione del segnale. L'ampio angolo di ricezione ed il sistema integrato di correzione degli errori, assicurano una qualità impeccabile che rende confortevole l'ascolto.

Il ricevitore può essere alimentato da un pacco batteria ricaricabile NI-MH o da una coppia di batterie AA. Al fine di evitare l'inutile consumo delle batterie, il ricevitore si spegne quando le cuffie sono disconnesse.

Radiatore ad Infrarossi Aladdin RAD25



Aladdin RAD25 è un irradiatore ad elevata potenza (25W) che trasforma i segnali ricevuti da Aladdin T8 in segnali infrarossi. La notevole potenza garantisce la capillare ed affidabile distribuzione dei segnali all'interno della sala conferenze, permettendo la totale copertura di ampi spazi.

RAD25 può essere installato su un treppiede o a parete, mediante l'apposita staffa. I connettori passanti di Ingresso ed Uscita consentono il collegamento di più radiatori in cascata, per la copertura di aree di grandi dimensioni. Nelle installazioni all'interno di piccole sale, la potenza di emissione può essere dimezzata senza alcuna conseguenza sulla qualità della trasmissione.

Trasmettitore ad infrarossi Aladdin T8



Aladdin T8 è il cuore del sistema di distribuzione digitale a infrarossi dei canali di traduzione simultanea. T8 modula i segnali audio trasformandoli in segnali digitali ad alta frequenza, e li trasmette ai radiatori IR allestiti nella sala conferenze. Il display LCD ed il menù intuitivo permettono una rapida e semplice configurazione del sistema senza il bisogno di software specifici.

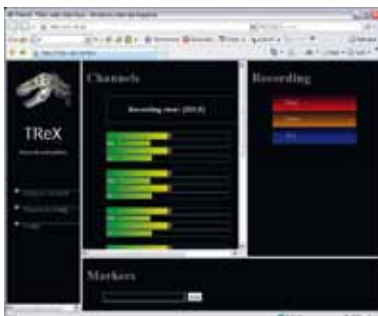
- Fino a 8 canali simultanei (ma un massimo di 32 è disponibile su specifica richiesta)
- Emittitore IR integrato, per un comodo preview audio
- Assegnazione di nomi ai canali, per una semplice identificazione delle lingue
- Interfacciabile con sistemi di emergenza (ad es. anti-incendio)
- Sensibilità degli ingressi, regolabile
- Livello qualitativo configurabile, modalità mono/stereo disponibili

Software di Registrazione T-Rex

TReX (Televic Recording matrixX) è un applicativo che modernizza le conferenze con un nuovo livello di interazione. Consente la registrazione multi-traccia e non registra solamente la conferenza, ma anche tutte le lingue di traduzione simultanea. Il modulo integrato di sincronizzazione consente il dialogo con il sistema di audioconferenza, e genera marker descrittivi che vengono riportati sul file audio, consentendo di identificare vari tipi di eventi: inizio conferenza, inizio intervento, ecc... corredati di orario in cui si è verificato l'evento. Attraverso l'interfaccia di gestione web opzionale è possibile gestire e monitorare le registrazioni da remoto, con un browser Internet.



TReX in Rete



Il software di registrazione TReX consente il controllo remoto attraverso un browser web standard. Tale funzionalità opzionale è ideale per installazioni multi-sala in cui le registrazioni possano essere controllate in modo centralizzato attraverso la rete LAN.

L'interfaccia web di TReX fornisce il controllo delle funzioni di registrazione: inizio, fine, pausa, inserimento di un marker. Fornisce inoltre informazioni sullo stato della registrazione e sulla durata. La tecnologia web con cui è sviluppato TReX consente la semplice integrazione all'interno di altre applicazioni software.

Software di Registrazione TReX



TReX offre tutto ciò che può servire per la registrazione audio delle conferenze, inclusa la capacità di registrare le lingue risultanti dall'attività di traduzione simultanea. Il software è compatibile con qualunque PC standard e può registrare, nella sua versione base, 2 canali audio simultaneamente. Con un'apposita licenza aggiuntiva è possibile registrare fino a 20 canali contemporaneamente.

- Soluzione di registrazione basata su PC
- Inserimento automatico e manuale dei marker
- Attivazione vocale
- Associazione dei marker all'ora
- Formato dei file audio: WAV o MP3

Software di Trascrizione TReX



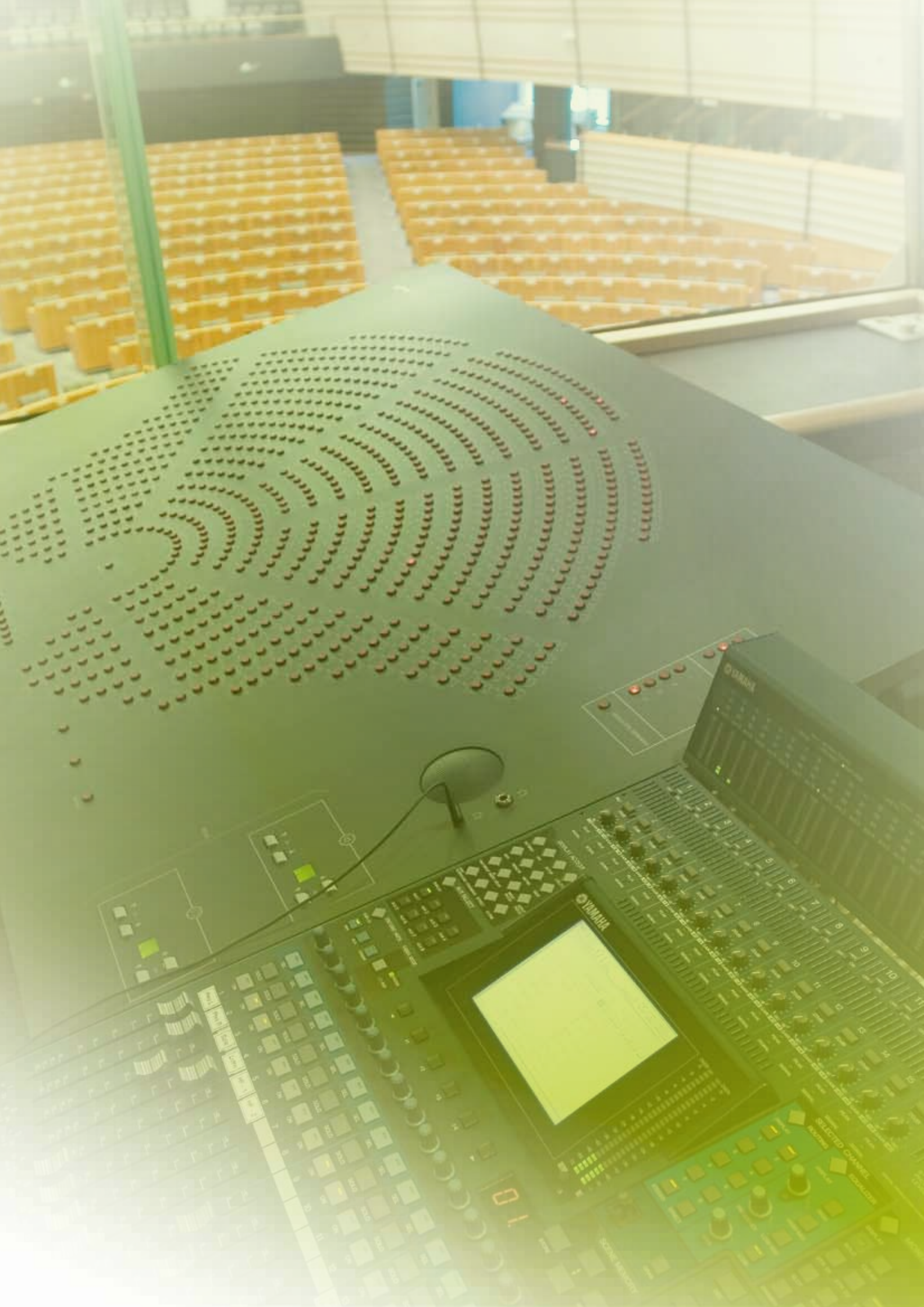
TReX Transcription è un pacchetto software che consente una rapida trascrizione (sbobinamento) delle registrazioni audio. Le operazioni di riproduzione vengono controllate mediante il pedale in dotazione. Per una maggiore intelligibilità, si può impostare la velocità di riproduzione senza modificare la tonalità. In aggiunta, per facilitare la comprensione di passi particolarmente ostici, la registrazione può essere ascoltata simultaneamente in due differenti lingue: una nell'orecchio sinistro e l'altra nell'orecchio destro.

- Controllo con pedale
- Controllo della velocità di riproduzione
- Possibilità di ripetizione
- Modifica dei Marker
- Ricerca nella registrazione: per marker, per numero, per tempo di intervento

TReX Player



TReX Player è un piccolo modulo software utile al riascolto della conferenza e la consultazione dei marker. Funziona come qualsiasi altro riproduttore software, ma in aggiunta l'utente può scegliere tra i diversi linguaggi disponibili e può ricercare, cliccando sul marker, il tipo di intervento che gli interessa. TReX Player è gratuito e può essere copiato e redistribuito liberamente.



Centrali e moduli infrastrutturali

Unità Centrale CE2500



La centrale CE2500 è racchiusa in un telaio completamente metallico e può essere installata all'interno di un armadio Rack 19" oppure appoggiata su un piano. E' specificamente studiata per soddisfare le esigenze delle piccole e medie installazioni, e supporta le unità Confidea, le basi della serie TCS2500 e le basi da incasso integrate.

Tutte le impostazioni possono essere configurate attraverso la rotellina anteriore ed il display LCD, ma possono anche essere modificate attraverso un PC su cui sia installato lo specifico software di gestione Televic. Il collegamento tra PC e Centrale è realizzato su cavo seriale RS-232.

L'alimentatore integrato nella centrale fornisce potenza sufficiente per piccole installazioni: in caso di necessità due centrali possono essere collegate in cascata e configurate come primaria e secondaria (master-slave). Nella versione più completa CE2500 può supportare un massimo di 28 canali di traduzione simultanea.

Unità Centrale CPU5500



Questa sofisticata centrale dispone di tutte le funzionalità richieste nelle grandi e complicate installazioni. Consente infatti, in linea teorica, il collegamento di infinite basi microfoniche.

La connettività LAN ne consente l'integrazione nell'ambiente di rete: la comunicazione tra la Centrale ed uno o più PC di controllo, e con i Video PC avviene infatti attraverso una connessione di rete con il protocollo TCP/IP.

CPU5500 supporta un massimo di 58 canali di traduzione simultanea, ed è, a tutti gli effetti, il cuore di molte complesse sale conferenza di istituzioni internazionali situate ovunque sul globo.

Unità di Interfacciamento Audio Analogico



Sono due, entrambi installabili all'interno di un RACK standard 19": AIP5500, per la connessione di due ingressi audio bilanciati, e AOP5500, per la connessione di 2 segnali analogici bilanciati. Entrambe aggiungono connessioni ausiliarie ad un sistema basato su centrale CPU5500. Una quantità variabile di unità può essere installata al fine di ottenere il numero di collegamenti aggiuntivi desiderato.

PIO5500 è un'unità dotata di 4 ingressi/uscite con funzionalità N-1. Più unità PIO5500 possono essere connesse in cascata tra loro per disporre di un numero illimitato di ingressi ed uscite audio analogiche.

Unità di interfacciamento audio digitale



DIOP5500 appartiene al sistema di audioconferenza digitale serie TCS5500.

L'unità è dotata di 4 uscite audio digitali AES/EBU con connettori XLR o SP/DIF con connettori ST, e 2 ingressi audio digitali (stereo) AES/EBU o SP/DIF.

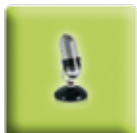
Tutti gli ingressi e le uscite possono essere ottici o elettrici. Le unità DIOP5500 possono essere connesse in cascata, per disporre di più ingressi/uscite audio digitali.

Software di Controllo della Conferenza

I sistemi di Audioconferenza Televic dispongono di una suite completa di moduli software che ne semplificano l'installazione, la configurazione e la gestione. Il software è strutturato a moduli, cosicché possano essere acquistati ed installati solamente i moduli necessari ad ogni specifica installazione.

Preparare l'ordine del giorno, gestire i delegati, visualizzare i risultati delle votazioni... sono solo alcune delle funzionalità che il software Televic offre agli utenti del sistema di Conferenza.

I software non solo consentono di configurare il sistema, ma ne permettono il controllo da parte degli operatori, anche durante una conferenza. Nelle installazioni multi-sala il software Televic consente il collegamento tra le sale con un semplice click del mouse.



Gestione dei Microfoni

Il software di gestione dei microfoni consente il controllo della sala conferenza attraverso un PC collegato alla centrale di gestione via RS-232 o IP.

- Inizializzazione automatica e manuale delle basi
- Creazione di liste di delegati
- Visualizzazione sinottica della sala: il software include uno strumento che consente di disegnare la sala e posizionare i microfoni e le postazioni secondo la loro effettiva disposizione
- Attivazione dei microfoni attraverso la visualizzazione sinottica, attraverso il numero di microfono o il nome del delegato (quest'ultimo solamente con il modulo gestione dei delegati)
- Controllo della modalità di conferenza
- Controllo dei tempi di intervento
- Logging dei microfoni
- ...



Gestione dei Delegati

Attraverso un'interfaccia grafica semplice ed intuitiva, questo software permette la creazione e la gestione di un database dei partecipanti alla conferenza. All'interno del database possono essere inseriti tutti i dati che si ritengono importanti per la gestione della riunione.

- Creazione del database dei Delegati
- Importazione da file
- Inserimento di informazioni dettagliate
- Collegamento alla fazione politica
- Spostamento di un delegato ad un'altra postazione
- Stampa delle informazioni
- Funzione ricerca
- Visuale sinottica, con i nomi dei delegati
- Abbinato con il software di gestione delle votazioni, permette di impostare le politiche ed i diritti di voto
- ...



Gestione delle Votazioni

Questo modulo software gestisce nei minimi dettagli tutte le operazioni di voto. Prima di ogni riunione consente di definire l'ordine del giorno; durante la riunione consente di dare inizio, terminare e visualizzare i dettagli ed i risultati di ogni singola votazione attraverso il PC dell'operatore o del Presidente.

- Creazione dell'ordine del giorno
- Ricerche e Modifiche all'interno dell'ordine del giorno
- Importazione da file
- Impostazione del tipo di voto: a 3 tasti o a 5 tasti
- Rappresentazione del voto sulla vista sinottica della sala
- Stampa dell'ordine del giorno e dei risultati di voto
- Logging delle operazioni di voto
- ...

Access Point Wireless Software di controllo via Web



L'access point della serie Confidea Wireless integra un server web che consente la configurazione e la gestione del sistema senza dover prevedere un'unità centrale aggiuntiva: ciò non solo consente di contenere i costi, ma di semplificare in modo significativo la gestione delle conferenze. L'interfaccia web è accessibile da qualunque browser internet standard.

Il Web server permette il controllo delle impostazioni di comunicazioni a Radio Frequenza del sistema ed il monitoraggio real-time dello spettro di frequenza coinvolto. Il sistema consente inoltre di impostare i parametri di base della conferenza attraverso il browser internet. Consente, in sostanza:

- Inizializzazione delle unità
- Gestione delle impostazioni della conferenza
- Monitoraggio dello stato di carica delle batterie
- Monitoraggio dello spettro di radiofrequenza e qualità del collegamento radio
- Impostazione e gestione delle chiavi di cifratura
- Settaggio dei livelli audio dell'ingresso e dell'uscita ausiliari
- Logging completo degli eventi



Software di Visualizzazione

Questo modulo software consente la rappresentazione grafica e la visualizzazione delle informazioni rilevanti riguardanti la conferenza. Viene tipicamente installato su un PC secondario la cui scheda video viene collegata ad un monitor, ad un videoproiettore o al sistema di distribuzione video della sala conferenze al fine di visualizzare:

- Tempi di intervento, risultati di voto o vista sinottica
- Tempi di intervento personali o di gruppo
- Nome dei relatori e lista di attesa
- Risultati del voto, in formato grafico
- Ordine del giorno, oggetto della votazione
- Risultati di voto individuali, attraverso la vista sinottica
- Indicatori di inizio/fine voto, corredati di orologio che indica il tempo rimanente
- Ulteriori informazioni in formato testuale o grafico
- ...



Gestione degli Interpreti

Questo modulo permette l'impostazione dei servizi di traduzione simultanea ed il loro monitoraggio durante la conferenza. Permette la gestione di un massimo di 58 cabine interprete, per fino a 15 postazioni per ognuna.

- Configurazione e gestione degli interpreti
- 58 cabine simultaneamente
- 15 postazioni per cabina
- Inizializzazione delle postazioni
- Monitoraggio delle attività
- Aggiornamento in tempo reale del canale B
- Sincronizzazione della configurazione dell'unità centrale con il PC
- Configurazione per l'intercomunicazione tra le postazioni
- Servizi di messaggistica
- configurazione delle unità PIO5500
- ...



Gestione Remota

Il sistema per la gestione remota è lo strumento ideale per gli scenari multi-sala dove il controllo di ogni singola sala deve poter esser fatto da un'unica postazione centrale. Attraverso una schermata di diagnostica riepilogativa l'operatore visualizza lo stato di ogni sala e può accedere da remoto ai moduli software gestionali. In questo modo qualunque operazione sulla sala remota può essere fatta da una postazione centrale.

- Strumento di controllo multi-sala ideale
- Schermata di diagnostica che riporta lo stato e le informazioni della sala
- Possibilità di abbinamento attivo e passivo tra le sale
- ...

Traduzione Simultanea

Cabina cinese



Cabina russo



Cabina francese



Registrazione e Trascrizione TReX



Distribuzione delle Lingue

IR Digitali



Via Cavo



SPL5525



Basi da tavolo

Wireless



Wired



SPL5525



Traduzione Simultanea

Cabina cinese



Cabina russo



Cabina francese



Registrazione e Trascrizione TReX



Centrali e Moduli TCS2500



Unità centrale



Unità di interfacciamento
audio Analogico

SW Controllo

- Gestione dei Microfoni
- Gestione delle Votazioni
- Gestione degli Interpreti
- Visualizzazione



Integrazione AV

- Sistema di controllo per la Gestione della Sala
- Gestione di videocamere motorizzate
- Videoconferenza
- ...

Basi da Incasso

Integrate



SPL5525



Modulari



INT5500



Personalizzate



Integrate nelle sedute



SPL5525



Centrale e Moduli TCS5500



Unitade Central



Unità di interfacciamento
audio Analogico

Controllo SW

- Gestione dei Microfoni
- Gestione delle Votazioni
- Gestione degli Interpreti
- Visualizzazione



Integrazione AV

- Sistema di controllo per la Gestione Della Sala
- Gestione di videocamere motorizzate
- Videoconferenza
- Personalizzazione delle applicazioni attraverso API
- ...

televic

Providers of reliable interaction

www.televic-conference.com



Televic NV (main office)
Leo Bekaertlaan 1
B-8870 IZEGEM
BELGIUM
T. +32 (0)51 303045
F. +32 (0)51 310670